

SH-LS10M

DELTACO
A NORDIC BRAND

SMART HOME

OUTDOOR SMART LED STRIP

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual

DAN



Tak fordi du valgte Deltaco!

1. Forlænger kabel
2. Strømadapter
3. Fjernbetjening med 1 knap
4. Skruer og klemmer
5. 2x LED strips

Tilslutning

Tilslut LED-strips til strømadapteren og strømadapteren til stikkontakten. Fastgør klemmerne til det sted du vil installere, klemmerne kan du fastgøre med skruer. Fastgør derefter LED-strips til klemmerne.

Bluetooth og placering

At have Bluetooth og placering aktiveret gør det lettere at oprette forbindelse, når du opretter forbindelse via appen.

Fjernbetjening



1. Knap.
Tryk på knappen for at skifte mellem forskellige LED-tilstande. Tryk og hold nede for at nulstille.

RGB-zoner

For at ændre RGB-zonerne skal du bruge appen.

Nulstil

For at nulstille enheden skal du trykke på knappen og holde den nede i ca. 5 sekunder.

Installer og brug

1. Download og installer appen "DELTAACO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhed.
2. Start appen "DELTAACO SMART HOME".
3. Opret en ny konto, eller log ind på din eksisterende konto.
4. Tryk på "+" for at tilføje enheden.
5. Vælg kategori og derefter produkttype på listen.
6. Tilslut enheden til strøm.
7. Hvis enheden ikke blinker: Nulstil enheden. Hvis enheden blinker: Bekræft i appen.
8. Bekræft Wi-Fi-netværket og adgangskoden.
9. Indtast enhedsnavnet.
Enhedsnavnet bruges af Amazon Alexa og Google Home.

Føj tjeneste til Google Home

Føj enheden til google home.
Tilføj tjenesten "DELTAACO SMART HOME".

Føj enhed til Amazon Alexa

Brug menuen "Skills & Games" og søg efter "DELTAACO SMART HOME". Aktivér appen og log ind. Brug "discover" til at tilføje enheden.

Rengøring og vedligeholdelse

Brug ikke rengøringsmidler eller slibemidler.
Rengør ikke indersiden af enheden.
Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du udskifte den med en ny enhed.
Rengør ydersiden af enheden med en blød klud.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU



Vielen Dank, dass Sie sich für Deltaco entschieden haben!

1. Verlängerungskabel
2. Netzadapter
3. Fernbedienung mit 1 Taste
4. Schrauben und Klammern
5. 2x LED-Streifen

Anschließen

Verbinden Sie den LED-Streifen mit dem

Netzadapter und den Netzadapter mit der Steckdose.

Bringen Sie die Clips an der gewünschten Stelle an, die Clips können Sie mit Schrauben befestigen. Befestigen Sie dann den LED-Streifen an den Clips. Bluetooth und Standort
Wenn Bluetooth und Standort aktiviert sind, ist es einfacher, eine Verbindung herzustellen, wenn Sie sich über die App verbinden.

Fernbedienung



1. Taste.
Drücken Sie die Taste, um zwischen verschiedenen LED-Modi zu wechseln. Zum Zurücksetzen drücken und halten.

RGB-Bereiche

Um die RGB-Bereiche zu ändern, verwenden Sie bitte die App.

Zurücksetzen

Um das Gerät zurückzusetzen, halten Sie die Taste für ca. 5 Sekunden gedrückt.

Installieren und Anwendung

1. Laden Sie die App „DELTAACO SMART HOME“ aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Starten Sie die App „DELTAACO SMART HOME“.
3. Erstellen Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.

4. Tippen Sie auf „+“, um das Gerät hinzuzufügen.
5. Wählen Sie eine Kategorie und dann die Art des Produkts aus der Liste.
6. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
7. Wenn der LED-Streifen nicht blinkt: Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn der LED-Streifen blinkt: Bestätigen Sie dies in der App.
8. Bestätigen Sie das Wi-Fi-Netzwerk und das Passwort.
9. Geben Sie den Gerätenamen ein.
Der Gerätename wird von Amazon Alexa und Google Home verwendet.

Dienst zu Google Home hinzufügen

Fügen Sie das Gerät zu Google Home hinzu.
Fügen Sie den Dienst „DELTACO SMART HOME“ hinzu.

Gerät zu Amazon Alexa hinzufügen

Verwenden Sie das Menü „Skills & Games“ und suchen Sie nach „DELTACO SMART HOME“. Aktivieren Sie die App und melden Sie sich an. Verwenden Sie „Entdecken“ um das Gerät hinzuzufügen.

Reinigung und Wartung

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

Reinigen Sie nicht das Innere des Geräts.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie es durch ein neues Gerät.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch.

Unterstützung

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

ENG



Thank you for choosing Deltaco!

1. Extension cable
2. Power adapter
3. Remote control with 1 button
4. Screws and clips
5. 2x LED strips

Connecting

Connect the LED strip to the power adapter and the power adapter to the power outlet.

Attach the clips to the location you want to install, the clips you can attach with screws. Then attach the LED strip to the clips.

Bluetooth and location

Having Bluetooth and location enabled makes it easier to connect when you connect via the app.

Remote control



1. Button.

Press the button to change between different LED modes. Press and hold to reset.

RGB zones

To change the RGB zones please use the app.

Reset

To reset the device, press and hold the button for about 5 seconds.

Install and use

1. Download and install the app "DELTACO SMART HOME" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.
2. Launch the app "DELTACO SMART HOME".
3. Create a new account or log in to your existing account.
4. Tap "+" to add the device.
5. Choose category and then the type of product from the list.
6. Connect the device to power.
7. If the LED strip does not flash: Reset the device.
If the LED strip is flashing: Confirm in the app.
8. Confirm the Wi-Fi network and password.
9. Enter the device name.

The device name will be used by Amazon Alexa and Google Home.

Add service to Google home

Add the device to google home.

Add the service "DELTACO SMART HOME".

Add device to Amazon Alexa

Use the menu "Skills & Games" and search for "DELTACO SMART HOME". Enable the app and login. Use "discover" to add the device.

Cleaning and maintenance

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Do not clean the inside of the device.

Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

Clean the outside of the device using a soft cloth.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST



Täname teid Deltaco valimise eest!

1. Pikenduskaabel
2. Toiteadapter
3. 1 nupuga kaugjuhtimispuult
4. Kruvid ja klambrid
5. 2x LED riba

Ühendamine

Ühendage LED riba toiteadapteriga ja toiteadapter vooluvõrku.

Kinnitage klambrid paigalduskohta, võite klambrid kinnitada kruvidega. Seejärel kinnitage LED ribad klambritele.

Bluetooth ja asukoht

Bluetoothi ja asukoha lubamine muudab rakenduse kaudu ühendamisel ühendamise lihtsamaks.

Kaugjuhtimispuult



1. Nupp.

Erinevate valgusdiodide režiimide vahel lülitamiseks vajutage nuppu. Lähtestamiseks vajutage ja hoidke.

RGB tsoonid

RGB tsoonide muutmiseks kasutage palun rakendust.

Lähtestamine

Seadme lähtestamiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 5 sekundit.

Paigaldamine ja kasutamine

1. Laadige alla ja paigaldage rakendus „DELTACO SMART HOME“ Apple App Store'ist või Google Play Store'ist oma mobiilseadmele.
2. Käivitage rakendus „DELTACO SMART HOME“.
3. Looge uus konto või logige sisse oma olemasoleva kontoga.
4. Puudutage seadme lisamiseks „+“.
5. Valige loendist kategooria ning seejärel toote tüüp.
6. Ühendage seade vooluvõrku.
7. Kui LED riba ei vilgu: lähtestage seade. Kui LED riba vilgub: kinnitage rakenduses.
8. Kinnitage Wi-Fi võrk ja salasõna.
9. Sisestage seadme nimi.
Seadme nime kasutavad Amazon Alexa ja Google Home.

Teenuse lisamine Google Home'i

Lisage seade Google Home'i.

Lisage teenus „DELTACO SMART HOME“.

Seadme lisamine Amazon Alexale

Kasutage menüüd „Skills & Games“ ja otsige sealt „DELTACO SMART HOME“. Lubage rakendus ja logige sisse. Kasutage seadme lisamiseks valikut „discover“ (leia).

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage puhastuslahusteid ega abrasiivseid vahendeid.

Ärge puhastage seadme sisemust.

Ärge proovige seadet parandada. Kui seade korralikult ei tööta, asendage see uue seadmega. Puhastage seadme väliskülge pehme lapiga.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

FIN



Kiitos, kun valitsit Deltaco-tuotteen!

1. Jatkokaapeli

2. Virtasovitin
3. Kaukosäädin, jossa on yksi painike
4. Ruuvit ja kiinnikkeet
5. 2 valonauhaa

Kytkevien tekeminen

Kytke valonauha virtasovittimeen ja virtasovitin pistorasiaan.

Kiinnitä kiinnikkeet ruuveilla sinne, mihin haluat asentaa tuotteen. Aseta tämän jälkeen valonauha kiinnikkeiden sisälle.

Bluetooth ja sijaintipalvelu

Jos Bluetooth ja sijaintipalvelu ovat aktivoituna, yhteyden muodostaminen sovelluksen avulla on helpompaa.

Kaukosäädin



1. Painike.
- Painikkeella saa vaihdettua eri valaistustilojen välillä. Pidä painiketta pohjassa, jos haluat palauttaa oletusasetukset.

RGB-vyöhykkeet

RGB-vyöhykkeitä on mahdollista muokata sovelluksella.

Tehdasasetusten palautus

Jos haluat palauttaa tehdasasetukset, pidä painiketta pohjassa n. 5 sekuntia.

Asennus ja käyttö

1. Asenna "DELTACO SMART HOME" -sovellus Applen tai Googlen sovelluskaupasta.
2. Käynnistä "DELTACO SMART HOME" -sovellus.
3. Luo uusi käyttäjätili tai kirjaudu olemassa olevalle.
4. Lisää laite "+"-painikkeen avulla.
5. Valitse luettelosta kategoria ja tuotetyyppi.
6. Kytke laite sähköverkkoon.
7. Ellei valonauha välky: palauta tehdasasetukset.
Jos valonauha välkky, vahvista valinta sovelluksessa.
8. Vahvista Wi-Fi-verkko ja sen salasana.
9. Anna laitteelle nimi.
Laitteen nimi tulee näkymään Amazon Alexassa ja Google Homessa.

Laitteen käyttö Google Homessa

Lisää laite Google Home -palveluun.
Asenna "DELTACO SMART HOME" -palvelu.

Laitteen käyttö Amazon Alexassa

Mene "Skills & Games" -valikkoon ja asenna sovellus "DELTACO SMART HOME". Kirjautu sovellukseen ja lisää laite järjestelmään automaattisen haun avulla.

Puhdistus ja kunnossapito

Älä käytä puhdistusaineita, mukaan lukien hankausaineet.

Laitteen sisäosia ei tule puhdistaa.

Vaihda laite uuteen, jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata tuotetta.

Laitteen ulkopinnat on mahdollista pyyhkiä pehmeällä liinalla.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.
Tukipalvelun sähköpostiosoite on help@deltaco.eu.

FRA

**Merci de choisir Deltaco !**

1. Câble d'extension
2. Adaptateur secteur
3. Télécommande avec 1 bouton
4. Vis et clips
5. 2 bandes de LED

Connexion

Connectez la bande LED à l'adaptateur électrique et l'adaptateur électrique à la prise de courant. Fixez les clips à l'endroit où vous souhaitez installer l'appareil, les clips peuvent être fixés avec des vis. Fixez ensuite la bande LED aux clips.

Bluetooth et localisation

L'activation de Bluetooth et de la localisation facilite la connexion lorsque vous vous connectez via l'application.

Télécommande**1. Bouton.**

Appuyez sur le bouton pour passer d'un mode de LED à l'autre. Maintenez le bouton enfoncé pour réinitialiser.

Zones RVB

Pour modifier les zones RVB, veuillez utiliser l'application.

Réinitialiser

Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes.

Installation et utilisation

1. Téléchargez et installez l'application « Deltaco smart home » depuis l'App Store d'Apple ou Google Play Store sur votre appareil mobile.
2. Lancez l'application « Deltaco smart home »
3. Créez un nouveau compte ou connectez-vous à votre compte existant.
4. Appuyez sur « + » pour ajouter l'appareil.
5. Choisissez la catégorie, puis le type de produit dans la liste.
6. Connectez l'appareil à l'alimentation.
7. Si la bande LED ne clignote pas : réinitialisez l'appareil. Si la bande LED clignote : confirmez dans l'application.
8. Confirmez le réseau Wi-Fi et le mot de passe.
9. Saisissez le nom de l'appareil.
Le nom de l'appareil sera utilisé par Amazon Alexa et Google Home.

Ajouter le service à Google Home

Ajoutez le dispositif à Google Home.

Ajoutez le service « DELTACO SMART HOME ».

Ajouter le dispositif à Amazon Alexa

Utilisez le menu « Skills & Games » et recherchez

« DELTACO SMART HOME ». Activez l'application et connectez-vous. Utilisez « discover » pour ajouter l'appareil.

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de solvants de nettoyage ou d'abrasifs. Ne pas nettoyer l'intérieur de l'appareil.

N'essayez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un appareil neuf.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site www.deltaco.eu.

Contactez-nous par mail : help@deltaco.eu.

HUN



Köszönjük, hogy a Deltacót választotta!

1. Hosszabbítókábel
2. Tápadapter
3. Egy gombos távvezérlő
4. Csavarok és kapcsok
5. 2 db LED-szalag

Csatlakoztatás

Csatlakoztassa a LED-szalagot egy tápadapterhez, majd a tápadaptert egy elektromos hálózati aljzathoz.

Helyezze el a rögzítőelemeket ott, ahová a szalagot telepíteni szeretné. A rögzítőelemeket csavarokkal rögzítheti. Ezt követően helyezze fel a LED-szalagot a rögzítőelemekre.

Bluetooth és helyadatok

Ha engedélyezi a Bluetooth-ot és a helyadatokat, akkor könnyebben tud az alkalmazáson keresztül csatlakozni.

Távvezérlő



1. Gomb.

Nyomja meg a gombot a különböző LED-üzemmódok közötti váltáshoz. A visszaállításhoz tartsa nyomva.

RBG zónák

Az RGB zónákat az alkalmazásból tudja módosítani.

Alaphelyzetbe állítás

A fényfüzér alaphelyzetbe állításához tartsa nyomva a gombot kb. 5 másodpercig.

Telepítés és használat

1. Töltse le és telepítse a „DELTACO SMART HOME” alkalmazást az Apple vagy a Google Play alkalmazásruházából a mobil eszközére.

2. Indítsa el a „DELTACO SMART HOME” alkalmazást.
3. Hozzon létre egy új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába.
4. Érintse meg a „+” jelet az eszköz hozzáadásához.
5. Válasszon ki egy kategóriát, majd a termék típusát a listából.
6. Csatlakoztassa az eszközt az elektromos hálózathoz.
7. Ha a LED-szalag nem villog: állítsa alaphelyzetbe az eszközt. Ha a LED-szalag villog: erősítse meg az alkalmazásban.
8. Adja meg a Wi-Fi hálózat nevét és a jelszót.
9. Adja meg az eszköz nevét.
Az Amazon Alexa és a Google Home ezt az eszköznevet használja majd.

Szolgáltatás hozzáadása a Google home rendszerhez

Adja hozzá az eszközt a google home rendszerhez. Adja hozzá a Google Home rendszerhez a „DELTACO SMART HOME” szolgáltatást.

Eszköz hozzáadása az Amazon Alexához

A „Skills & Games” (Készségek és játékok) részben keresse meg a „DELTACO SMART HOME” lehetőséget. Engedélyezze az alkalmazást, és jelentkezzen be. A keresés funkcióval adja hozzá a rendszerhez az eszközt.

Tisztítás és karbantartás

Ne használjon tisztító oldószereket vagy dörzshatású szereket.

Az eszköz belsejét ne tisztítsa.

Ne próbálja megjavítani az eszközt.

Ha az eszköz nem működik megfelelően, cserélje le egy újra.

Az eszköz külső felületét puha ronggyal tisztítsa.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

LAV



Paldies, ka izvēlējāties Deltaco!

1. Pagarinātājs
2. Strāvas adapteris
3. Tālvadības pults ar 1 pogu.
4. Skrūves un klipši
5. 2x LED sloksnes

Savienošana

Savienojiet LED lentu ar strāvas adapteri un strāvas adapteri ar kontaktligzdu.

Pievienojiet klipšus vietā, kur vēlaties uzstādīt, klipšus varat piestiprināt ar skrūvēm. Pēc tam piestipriniet LED sloksni pie klipšiem.

Bluetooth un atrašanās vieta

Ja ir iespējots Bluetooth un atrašanās vietas noteikšana, ir vieglāk izveidot savienojumu, izmantojot lietotni.

Tālvadības pults



1. Poga.

Nospiediet pogu, lai mainītu LED režīmus.

Nospiediet un turiet, lai atiestatītu.

RGB zonas

Lai mainītu RGB zonas, lūdzu, izmantojiet lietotni.

Atiestatīšana

Lai atiestatītu ierīci, nospiediet un apmēram 5 sekundes turiet nospiestu pogu.

Instalēšana un izmantošana

1. Lejupielādējiet un instalējiet savā mobilajā ierīcē lietotni "DELTACO SMART HOME" no Apple App Store vai Google Play Store.
2. Palaidiet lietotni "DELTACO SMART HOME".
3. Izveidojiet jaunu kontu vai pierakstieties savā esošajā kontā.
4. Piespiediet "+", lai pievienotu ierīci.
5. Izvēlieties kategoriju un tad sarakstā atlasiet preces veidu.
6. Pieslēdziet ierīci strāvai.
7. Ja LED lēta nemirgo: Atiestatiet ierīci.
Ja LED lēta mirgo: apstipriniet lietotnē.
8. Apstipriniet Wi-Fi tīklu un paroli.
9. Ievadiet ierīces nosaukumu.
Ierīces nosaukumu izmantos Amazon Alexa un Google Home.

Pakalpojuma pievienošana Google Home

Pievienojiet ierīci Google Home.

Pievienojiet pakalpojumu "DELTACO SMART HOME".

Ierīces pievienošanas Amazon Alexa

Izmantojiet izvēlni "Skills & Games" (Prasmes un spēles) un meklējiet "DELTACO SMART HOME".

Iespējojiet lietotni un pierakstieties. Izmantojiet "meklēšanu", lai pievienotu ierīci.

Tīrīšana un apkope

Neizmantojiet tīrīšanas šķīdumus vai abrazīvus materiālus.

Netīriet ierīces iekšpusi.

Nemēģiniet remontēt ierīci. Ja ierīce nedarbojas pareizi, aizvietojiet to ar jaunu ierīci.

Notīriet ierīces ārpusi, izmantojot mīkstu drānu.

Atbalsts

Plašāka informācija par produktu ir pieejama www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums, sūtot e-pastu uz help@deltaco.eu.

LIT



Ačiū, kad renkatēs „Deltaco“!

1. Prailgintuvas

2. Maitinimo adapteris
3. 1 mygtuką turintis nuotolinio valdymo pultelis
4. Varžtai ir spaustukai
5. 2 vnt. LED juostų

Prijungimas

Prijunkite LED juostą prie maitinimo adapterio, o maitinimo adapterį prijunkite prie maitinimo lizdo. Varžtais prisukite spaustukus toje vietoje, kurioje norėtumėte tvirtinti LED juostą, tuomet LED juostą pritvirtinkite prie spaustukų.

„Bluetooth“ ir vietos nustatymas

Igalinus „Bluetooth“ ir vietos nustatymą jungiantis per programėlę tampa lengviau prisijungti.

Nuotolinio valdymo pultelis



1. Mygtukas.
Spustelėkite mygtuką, kad perjungtumėte skirtingus LED režimus. Nuspauskite ir palaikykite, kad atkurtumėte.

RGB zonos

RGB zonas keisti galite programėlės pagalba.

Reset

Norėdami atkurti įrenginį, nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palaikykite mygtuką.

Diegimas ir naudojimas

1. Iš „Apple App Store“ arba „Google Play Store“ prekyviečių parsisiųskite ir savo mobiliajame

įrenginyje įdiekite „DELTA SMART HOME“ programėlę.

2. Paleiskite programėlę „DELTA SMART HOME“.
3. Susikurkite naują paskyrą arba prisijunkite prie jau turimos.
4. Bakstelėkite „+“ norėdami pridėti įrenginį.
5. Iš sąrašo pasirinkite gaminio kategoriją ir tipą.
6. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.
7. Jei įrenginys nežybsi: atkurkite įrenginį.
8. Patvirtinkite „Wi-Fi“ tinklą ir slaptažodį.
9. Įveskite įrenginio pavadinimą.

Jei įrenginys žybsi: patvirtinkite tai programėlėje.
Šis įrenginio pavadinimas bus naudojamas „Amazon Alexa“ ir „Google Home“.

Pridėti paslaugą prie „Google Home“

Pridėkite įrenginį prie „Google Home“.

Pridėkite paslaugą „DELTA SMART HOME“.

Pridėti įrenginį prie „Amazon Alexa“

Atidarykite meniu „Skills & Games“ ir ieškokite „DELTA SMART HOME“. Suteikite programėlei leidimą ir prisijunkite prie savo paskyros. Pasirinkite „Discover“, kad pridėtumėte įrenginį.

Valymas ir priežiūra

Nenaudokite valymui skirtų tirpiklių ar abrazyvinių priemonių.

Nevalykite įrenginio vidaus.

Nebandykite taisyti įrenginio. Jei įrenginys tinkamai neveikia, pakeiskite jį nauju.

Įrenginio išorę valykite minkšta šluoste.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galima rasti adresu www.deltaco.eu.

Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu.

NLD**Hartelijk dank dat u voor Deltaco hebt gekozen!**

1. Verlengkabel
2. Stroomadapter
3. Afstandsbediening met 1 knop
4. Schroeven en clips
5. 2x LED strips

Aansluiten

Sluit de LED-strip op de stroomadapter en de stroomadapter op het stopcontact aan. Bevestig de clips op de plaats van montage, de clips kunt u bevestigen met schroeven. Bevestig vervolgens de LED-strip aan de clips.

Bluetooth en locatie

Als Bluetooth en locatie zijn ingeschakeld, is het gemakkelijker om verbinding te maken m.b.v. de app.

Afstandsbediening**1. Knop.**

Druk op de knop om te wisselen tussen de verschillende LED-modi. Ingedrukt houden om te resetten.

RGB zones

Gebruik de app om de RGB-zones te wijzigen.

Resetten

Om het apparaat te resetten houd de knop ongeveer 5 seconden ingedrukt..

Installatie en gebruik

1. Download en installeer de app "Deltaco smart home" van de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat.
2. Start de app "Deltaco smart home".
3. Maak een nieuwe account aan of log in op uw bestaande account.
4. Klik op "+" om het apparaat toe te voegen.
5. Kies categorie en vervolgens het type product uit de lijst.
6. Sluit het apparaat op stroom aan.
7. Als de LED niet knippert: Reset het apparaat. Als het statuslampje knippert: Bevestig in de app.
8. Bevestig het Wi-Fi-netwerk en het wachtwoord.
9. Voer de naam van het apparaat in. De naam van het apparaat zal worden gebruikt door Amazon Alexa en Google Home..

Service aan Google home toevoegen

Voeg het apparaat aan google home toe. Voeg de service "DELTACO SMART HOME" toe.

Service aan Amazon Alexa toevoegen

Gebruik het menu "Skills & Games" en zoek naar "DELTACO SMART HOME". Activeer de app en log in. Gebruik "ontdekken" om het apparaat toe te voegen.

Reiniging en onderhoud

Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.

Maak de binnenkant van het apparaat niet schoon. Probeer het apparaat niet te repareren. Als het apparaat niet correct werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek..

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.

Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR



Takk for at du valgte Deltaco!

1. Forlengningskabel
2. Strømadapter
3. Fjernkontroll med 1 knapp
4. Skruer og klemmer
5. 2x lysstriper

Tilkobling

Koble lysstripen til strømadapteren og strømadapteren til strømuttaket.

Skru fast klemmene der hvor du vil installere lysstripen og fest deretter lysstripen i klemmene.

Bluetooth og sted

Det å ha Bluetooth og sted aktivert gjør det lettere å koble til når du kobler til via appen.

Fjernkontroll



1. Knapp.

Trykk på knappen for å nytte mellom ulike lysdiodemoduser. Trykk og hold inne for å tilbakestille.

RGB-soner

For å endre på RGB-sonene, bruk appen.

Tilbakestilling

For å tilbakestille enheten, trykk og hold inne knappen i ca. 5 sekunder.

Installasjon og bruk

1. Last ned og installer appen "DELTACO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.
2. Start appen "DELTACO SMART HOME".
3. Skap en ny konto eller logg inn på din eksisterende konto.
4. Trykk på "+" for å legge til enheten.
5. Velg kategori og deretter produkttype fra listen.
6. Koble enheten til strømmen.
7. Om lysstripen ikke blinker: Tilbakestill enheten.
Om lysstripen blinker: Bekreft i appen.
8. Bekreft WiFi-nettverket og passordet.
9. Angi enhetsnavnet.
Enhetsnavnet kommer til å bli brukt av Amazon

Alexa og Google Home.

Legg til tjeneste i Googles hem

Legg til enheten i Google Home.

Legg til tjenesten "DELTAACO SMART HOME".

Legg til enhet til Amazon Alexa

Bruk menyen "Skills & Games" og søk etter "DELTAACO SMART HOME". Aktiver appen og logg inn. Bruk "oppdag" for å legge til enheten.

Rengjøring og vedlikehold

Bruk ikke rengjøringsmiddel eller slipende middel.

Rengjør ikke enhetens innside.

Forsøk ikke å reparere enheten. Om enheten ikke fungerer korrekt, bytt den ut med en ny enhet.

Rengjør utsiden av enheten med en myk klut.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.

Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

POL



Dziękujemy, że wybrałeś Deltaco!

1. Kabel przedłużający
2. Zasilacz
3. Pilot z 1 przyciskiem

4. Śruby i klipsy

5. 2x taśmy LED

Podłączanie

Podłącz taśmę LED do zasilacza, a zasilacz do gniazdka.

Przymocuj klipsy do miejsca, w którym chcesz zamontować taśmę, klipsy możesz przymocować za pomocą śrub. Następnie przymocuj taśmę LED do klipsów.

Bluetooth i lokalizacja

Włączona funkcja Bluetooth i lokalizacji ułatwia połączenie się podczas łączenia się przez aplikację.

Pilot



1. Przycisk.

Naciśnij przycisk, aby przełączać się między różnymi trybami LED. Naciśnij i przytrzymaj, aby zresetować.

Zakresy RGB

Aby zmienić zakresy RGB, użyj aplikacji.

Reset

Aby zresetować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 5 sekund.

Instalacja i użytkowanie

1. Pobierz i zainstaluj aplikację „DELTAACO SMART HOME” ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store na swoim

urządzeniu mobilnym.

2. Uruchom aplikację „DELTA SMART HOME”.
3. Utwórz nowe konto lub zaloguj się na już istniejące.
4. Wybierz „+”, aby dodać urządzenie.
5. Wybierz kategorię, a następnie typ produktu z listy.
6. Podłącz urządzenie do zasilania.
7. Jeśli taśma LED nie miga: Zresetuj urządzenie.
Jeśli taśma LED miga: Potwierdź w aplikacji.
8. Potwierdź sieć Wi-Fi i hasło
9. Wprowadź nazwę urządzenia.
Nazwa urządzenia będzie używana przez Amazon Alexa i Google Home.

Dodaj usługę do Google Home

Dodaj urządzenie do Google Home.

Dodaj usługę „DELTA SMART HOME”.

Dodaj urządzenie do Amazon Alexa

Skorzystaj z menu „Umiejętności i Gry” i wyszukaj „DELTA SMART HOME”. Uruchom aplikację i zaloguj się. Użyj „odkryj”, aby dodać urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Nie używaj rozpuszczalników ani środków abrazyjnych.

Nie czyść wnętrza urządzenia.

Nie próbuj naprawiać urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, wymień je na nowe.

Czyść zewnętrzną stronę urządzenia za pomocą miękkiej ściereczki.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA



¡Gracias por elegir Deltaco!

1. Cable de extensión
2. Adaptador de corriente
3. Control remoto con 1 botón
4. Tornillos y clips
5. 2x tiras LED

Conexión

Conecte la tira de LED al adaptador de corriente y el adaptador de corriente a la toma de corriente. Fije los clips en la ubicación donde desea instalarlos, puede fijar los clips con tornillos. Luego fije la tira de LED a los clips.

Bluetooth y ubicación

Tener habilitado el Bluetooth y la ubicación facilita la conexión cuando se conecta a través de la aplicación.

Control remoto



1. Botón

Pulse el botón para cambiar entre diferentes modos de LED. Pulse y mantenga presionado para reiniciar.

Zonas RGB

Para cambiar las zonas RGB, utilice la aplicación.

Reinicio

Para reiniciar el dispositivo, pulse y mantenga presionado el botón durante unos 5 segundos.

Instalación y uso

1. Descargue e instale la aplicación «DELTACO SMART HOME» de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil.
2. Inicie la aplicación «DELTACO SMART HOME».
3. Crea una nueva cuenta o inicie sesión en su cuenta ya existente.
4. Toque «+» para añadir el dispositivo.
5. Elija de la lista la categoría y luego el tipo de producto.
6. Conecte el dispositivo a la corriente de alimentación.
7. Si la tira LED no parpadea: Reinicie el dispositivo. Si la tira LED parpadea: Confirme en la aplicación.
8. Confirme la red wifi y la contraseña.
9. Introduzca el nombre del dispositivo. El nombre del dispositivo será utilizado por Amazon Alexa y Google Home.

Añadir servicio a Google home.

Añada el dispositivo a Google home.
Añadir el servicio «DELTACO SMART HOME».

Añadir dispositivo a Amazon Alexa

Utilice el menú «Skills & Games» y busque «DELTACO SMART HOME». Active la aplicación e inicie sesión. Utilice «discover» para encontrar el dispositivo.

Limpieza y mantenimiento

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

No limpie el interior del dispositivo.

No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.

Contacte con nosotros por correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE



Tack för att du valde Deltaco!

1. Förlängningskabel
2. Strömadapter
3. Fjärrkontroll med 1 knapp
4. Skruvar och klämmor
5. 2x ljusslingor

Anslut

Anslut ljusslingan till nätadaptern och nätadaptern till eluttaget.

Fäst fast klämmorna där du vill installera, klämmorna fäster du med skruvarna. Fäst sedan fast ljusslingan på klämmorna.

Bluetooth och plats

Att ha Bluetooth och plats aktiverat gör det lättare att ansluta när du ansluter via appen.

Fjärrkontroll



1. Knapp.

Tryck på knappen för att växla mellan olika lysdiodlägen. Tryck och håll ner för att återställa.

RGB-zoner

För att ändra på RGB-zonerna, använd appen.

Återställning

För att återställa enheten, tryck och håll ner knappen i cirka 5 sekunder.

Installation och användning

1. Ladda ner och installera appen "DELTACO SMART HOME" från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.
2. Starta appen "DELTACO SMART HOME".
3. Skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.
4. Tryck på "+" för att lägga till enheten.
5. Välj kategori och sedan produkttyp från listan.
6. Anslut enheten till strömmen.
7. Om ljusslingan inte blinkar: Återställ enheten.
Om ljusslingan blinkar: Bekräfta i appen.
8. Bekräfta Wi-Fi-nätverket och lösenordet.
9. Ange enhetsnamnet.
Enhetsnamnet kommer att användas av Amazon Alexa och Google Home.

Lägg till tjänst i Googles hem

Lägg till enheten i Google Home.

Lägg till tjänsten "DELTACO SMART HOME".

Lägg till enhet till Amazon Alexa

Använd menyn "Skills & Games" och sök efter "DELTACO SMART HOME". Aktivera appen och logga in. Använd "upptäck" för att lägga till enheten.

Rengöring och underhåll

Använd inte rengöringsmedel eller slipande medel.

Rengör inte enhetens insida.

Försök inte reparera enheten. Om enheten inte fungerar korrekt, byt ut den med en ny enhet. Rengör utsidan av enheten med en mjuk trasa.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.

RF: 2.4 GHz

DELTACO

A NORDIC BRAND

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Den forenklete EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.aurdel.com/compliance/

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aurdel.com/compliance/

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aurdel.com/compliance/

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance/

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aurdel.com/compliance/

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aurdel.com/compliance/

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aurdel.com/compliance/

LAV

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance/

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR

See other languages.

www.aurdel.com/compliance/

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkras DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απόρριψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása

2012/19/EU irányelv

Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktīva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU
Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR



Eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos da Directiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

